

Was ist WieNeu+?

WieNeu+ ist ein auf 10 Jahre angelegtes Stadterneuerungs-Programm der Stadt Wien. Es soll dazu beitragen, Grätzl klima- und zukunftsfit zu machen. Gemeinsam mit lokalen Akteur*innen und der Bevölkerung werden beispielgebende Projekte entwickelt und umgesetzt ebenso wie Projekte, die die Menschen aller Generationen direkt einbeziehen.

Das Projekt Coole Zone wurde im Rahmen des Hitzeaktionsplans der Stadt Wien gemeinsam mit der Urban Innovation Vienna und lokalen Partner*innen, dem Verein Pyramidops – Frauentreff und dem Kuratorium Wiener Pensionisten, speziell für hitzegeplagte Menschen im Grätzl verwirklicht.

Mehr Infos auf wieneuplus.wien.gv.at

Unsere Partner*innen



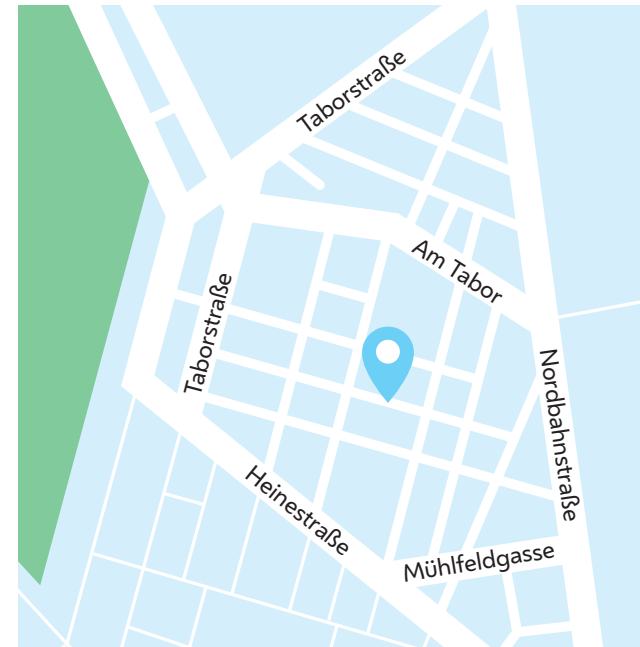
Impressum
Stadt Wien – Technische Stadterneuerung (MA 25), Maria-Restituta-Platz 1, 1200 Wien
Druck: MA 21 B - Druckerei der Stadt Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 1, 1010 Wien
Stand: 05/2023, Alle Angaben ohne Gewähr. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Cooler Zonen im Grätzl 20+2

Täglich von 12:00 – 20:00 geöffnet
(auch samstags, sonntags und feiertags)

Cooler Zonen Standorte:

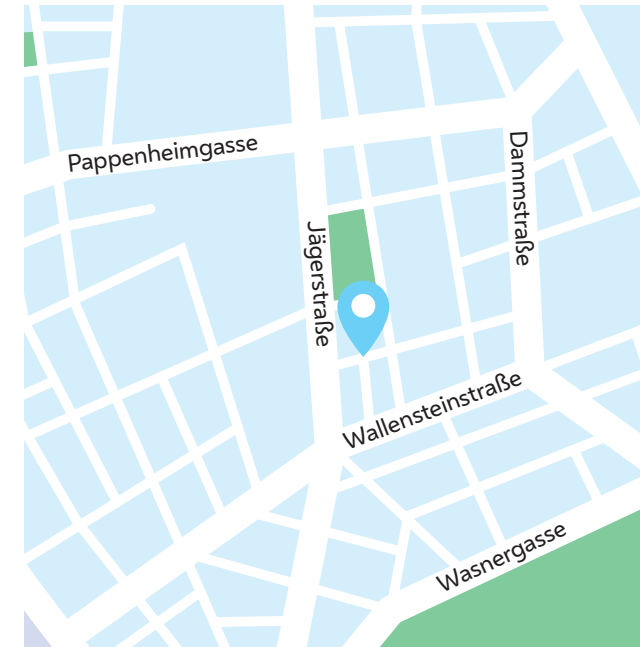
Volkertplatz 13, 1020 Wien



- Juli, August
- Trägereinrichtung Verein Pyramidops – Frauentreff
- Nicht barrierefrei: eine Stufe
- Kontakt Tel.: 0676 334 1316
- **Diese Coole Zone ist nur für Frauen zugänglich**



Greiseneckergasse 5, 1200 Wien



- Juni, Juli, August
- Trägereinrichtung Kuratorium Wiener Pensionisten
- Barrierefrei
- Kontakt Tel.: 01 31 399 290 201



WieNeu+

Cooler Zone
Reinkommen
und abkühlen!

**Stadt
Wien**

Was sind Coole Zonen?

Coole Zonen sind kühle Räume, die alle Menschen kostenfrei besuchen können.

Die Hitze belastet Sie? Kühlen Sie sich in einer Coolen Zone ohne Konsumzwang ab, erholen Sie sich. Es gibt ausreichend Sitzmöglichkeiten, um sich auszuruhen, trinken Sie ein kaltes Getränk oder unterhalten Sie sich mit anderen Besucher*innen.

TROPENNÄCHTE UND HITZESOMMER BELASTEN DEN KREISLAUF VIELER MENSCHEN. DIE COOLEN ZONEN SCHAFFEN ABHILFE.

Was bietet eine Coole Zone?

- Innenraum, dessen Raumtemperatur dauerhaft angenehme 20 °C bis 24 °C hat
- barrierearmer Zugang (im Erdgeschoss)
- kein Konsumzwang
- WC
- Eine Zone Ruhezone mit Liegestühlen für Entspannung und Erholung
- Eine Zone für Austausch (Plausch, Spiele, Zeitschriften, ...)
- kalte Getränke, WLAN, Beratungsangebote, Informationsmaterial zu Hitzeschutz
- Wer eine Coole Zone besucht, muss sich an die Hausordnung halten!



What are Cool Zones?

Cool Zones are cool locations that everyone can visit free of charge.

Are you uncomfortable in the heat? Relax in a Cool Zone, where there is no obligation to consume or buy anything. There are plenty of places to sit and relax, have a cold drink or chat with other people.

EXTREME HEAT DURING THE SUMMER CAUSES BLOOD CIRCULATION PROBLEMS FOR MANY PEOPLE. COOL ZONES ARE A PLACE OF RESPITE FROM THE HEAT.

What does a Cool Zone offer?

- Indoor space with a pleasant room temperature of 20 °C to 24 °C
- Almost barrier-free access (ground floor or basement)
- No obligation to consume or buy anything
- Toilets
- A quiet zone with deckchairs and room for socialising (chatting, playing board games, reading magazines, ...)
- Cold drinks, Wi-Fi, workshops and information services as well as information material on how to cope in hot weather
- If you visit a Cool Zone you must abide by the house rules.

Coole Zone olarak isimlendirilen serin alanlar

Cool Zone (serin alan) herkesin ücretsiz olarak yararlanabileceği serin bir yerdir.

Sıcaklıktan rahatsız mı oluyorsunuz? Cool Zone olarak isimlendirilen ve her hangi bir şey satın alma zorlaması olmayan bu tip bir serin alana gidin ve rahatlayın. Dinlenmek için yeterince oturma olanağı sunan bu yerlerde soğuk bir şey içebilirsiniz ve diğer misafirlerle sohbet edebilirsiniz.

TROPIK GECELER VE AŞIRI SICAK YAZLAR ÇOK SAYIDA İNSANIN DOLAŞIM SİSTEMİNİ OLUMSUZ ETKİLEMEKTEDİR. COOL ZONE SERİN ALANLARI SICAKLARDAN DAHA AZ ETKİLENMENİZİ SAĞLAYACAKTIR.

Coole Zone olarak isimlendirilen serin alanlarda neler bulacaksınız?

- Sıcaklığı sürekli olarak insana hoş gelecek şekilde 20 °C ila 24 °C arasında tutulan, kapalı bir mekan
- Engelsiz giriş (zemin ya da bodrum katında)
- Bir şey satın alma zorunluluğu yoktur
- Tuvalet
- Şezlonglarla donatılmış bir dinlenme alanı ve iletişim ağırlıklı bir oturma bölümü (sohbet etmek, oyun oynamak, dergi okumak ... için)
- Soğuk içecekler, kablosuz internet erişimi, workshop'lar ve sıcaktan korunma ile ilgili danışma olanakları ve bilgilendirme broşürleri
- Coole Zone'a giden her kişinin davranış kurallarına uyması gereklidir!



ما هي المناطق الباردة؟

المناطق الباردة هي أماكن باردة يمكن لجميع الناس زيارتها بشكل مجاني.

هل أنت منزعج من الحر؟ أبعث نفسك في منطقة باردة دون الالتزام باستهلاك شيء ما، واسترح. يوجد الكثير من الخيارات للجلوس من أجل الراحة وتناول مشروب بارد أو التحدث مع زوار آخرين.

تشكل الليالي الاستوائية وفصول الصيف الحارة عبئا على الدورة الدموية بالنسبة للكثير من الناس. وهنا يأتي الدور الداعم للمناطق الباردة!

ماذا تقدم المنطقة الباردة؟

أماكن مغلقة ذات درجات حرارة لطيفة باستمرار ما بين ٢٠ و ٢٤ درجة مئوية مدخل سهل الوصول إليه بالنسبة لذوي الاحتياجات الخاصة (في الطابق الأرضي أو السفلي) الاستهلاك غير إلزامي حمام منطقة هادئة مزودة بكراسي للاستلقاء ومنطقة للمشاركة (الدردشة، اللعب، قراءة المجلات، ...)

مشروبات باردة، شبكة إنترنت لاسلكية، ورشات عمل، عروض استشارة، منشورات معلوماتية حول الحماية من الحرارة

يجب على مَنْ يزور مكانا باردا أَنْ يلتزم بالنظام الداخلي للمكان!